

Embassy of the United States of America
Bangkok, Thailand

July 27, 1984

To Whom It May Concern:

VU VAN TINH	born 10 June	1946	(IV 036402)
PHAM THI NHUAN	born 13 May	1945	"
VU PHAM THIEN AN	born 01 January	1979	"

Address in Vietnam: 465 NGUYEN VAN TROI, P.2, C.TAN BINH,
T.P. HO CHI MINH, VIETNAM

VEWLN:015586

Su Quan Hoa Ky cho phép nhung nguoi co ten tren day di Bangkok, Thai-lan, de nop don tai Su Quan My de sang Hoa Ky, voi dieu kien ho duoc kham suc khoe tai Viet Nam, va duoc phong van qua dai dien Cao Uy Lien Hiep Quoc Dac Trach Ty Nan (UNHCR). Chung toi yeu cau gioi tham quyen cap cho ho Giay Xuat Canh cung nhung giay to can thiet de roi Viet Nam./ The American Embassy gives permission for the above persons to come to Bangkok, Thailand to make application at this Embassy to go to the United States, provided that they have a medical examination in Vietnam and an interview by a representative of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). We request the authorities to issue Exit Permits and the necessary documents to leave Vietnam.

Nhung nguoi ke tren da duoc UNHCR de nghi toi tham quyen Viet Nam theo Danh Sach Chieu Khan Nhap Canh Hoa Ky./ The names above have been submitted to the Vietnamese authorities by the UNHCR on the American Visa Entry working List.

Signature of the
Donald J. Colin
Director
Orderly Departure Office

ODP-I
10/81



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # 036 H62

VEWL.# 015586

I-171 : Yes No

EXIT VISA: Yes No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM _____
Last Middle First

Current Address _____

Date of Birth _____ Place of Birth _____

Previous Occupation (before 1975) _____
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From _____ To _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Cali 11/25/88

Kính gửi Bà Huệ Minh Thị,

Tôi là Phan Chiêu Hòa, gia đình tôi hiện đang ở Fullerton. Tôi có người bạn thân là Phạm Thị Nhuận em ruột của chị Phạm Thị Duyên. Chị Duyên có nhờ tôi gửi thư này tới Bà, hôm nay tôi mới xin được địa chỉ của Bà và gửi thư này tới mong Bà đề ý giúp xem có giúp gì được cho gia đình chị Nhuận bạn tôi. Gia đình Nhuận hiện còn kẹt ở VN, anh chị ấy đã nộp đơn xuất cảnh ở VN theo diện quân nhân cải tạo từ năm 1981 và đã có giấy HOI tôi gửi kèm đây, kính nhờ Bà nếu có thể được hỏi giúp xem họ có tên trong danh sách 11,000 người được

Mỹ cần thiệp không? Tôi cũng biết
rằng Bà còn bận rộn nhiều công việc
lắm, những ước mong Bà bớt chút thì
giờ quý báu giúp giúp chúng tôi và
cho chúng tôi được biết chút tin tức
về việc này để tôi báo tin cho
người bạn tôi biết vì hiện giờ họ
đang mong mỏi lắm.

Chân thành cảm ơn Bà.

Hình,

Chánh

Phan Chiềng Hà

Fullerton CA 92637

Geneve 30-10-88

Chị yêu thương,

Đã hơn 10 năm nay em ở
Thuỵ Sĩ, em vẫn hữu thăm nhiều
người đi tìm địa chủ của chị,
hôm nay có em cho biết chị
hôn hơ, được hơ của chiến
Bình VN ở San Francisco

Em rất vui mừng được tin
của chị, nhưng cũng chưa biết
địa chủ của chị ở đâu? Em
nhờ hơ chuyển địa chủ này -
Đồng thời nhờ chị 1 việc của
còn em về tên là Vũ Văn Bình,
chị hơ hơ sẽ biết rõ rõ còn em
về của em -

Còn chị thì sao? vẫn trẻ vẫn đẹp
như xưa chứ! các cháu đi
sang bên chị rồi chứ! tin tức của
anh Bê thế nào?

Vui hơ thăm chị về gia đình

Cũng có cháu, có đứa con của chị
em sẽ viết thư dài - luôn -

Chúc chị vui, khỏe và luôn
luôn đạt được mọi ước nguyện.
Always with love

Em

Phạm Thị Duyên

Dịa chỉ của em

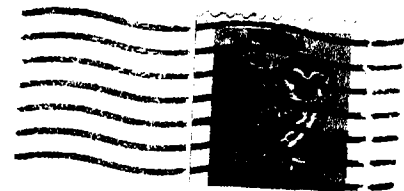
Phạm Thị Duyên

58 Rue Rothschild

1202 Genève

SUISSE

NOV 29 1988



To: Mrs. Khue Minh Tho

P.O. Box 5435

Arlington, VA 22205-0635

Phan Chieu Ha 2419 E. Santa Isabel - Fullerton - CA 92631

CONTROL

☐ Card
☒ Doc. Request; Form
☐ Release Order
☐ Computer
☐ Form "D"
☐ ODP/Date
☐ Membership; Letter

5/9/89 form